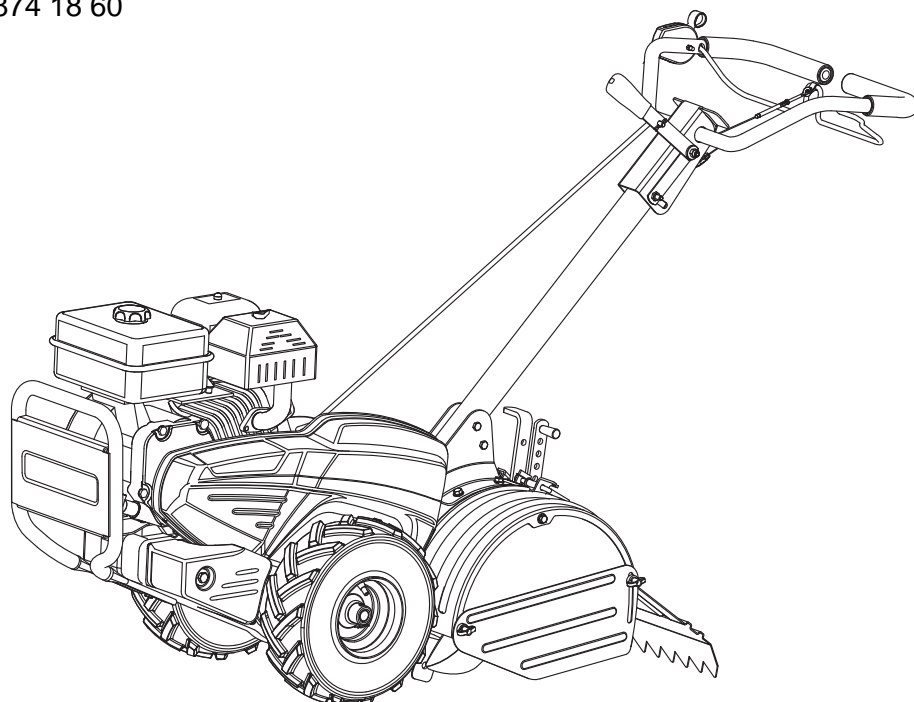


CEDRUS
95-060 Brzeziny, ul. Przemysłowa 1
www.cedrus.com.pl
email: biuro@cedrus.com.pl
tel. (+48) 46 874 18 60



Glebogryzarka spalinowa

Instrukcja obsługi

NUMER MODELU: 32850/GL03PRO-B&S; 32850/GL03PRO-LC

NUMER SERYJNY: _____

Zarówno numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.
Należy je zachować i zapisać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED
URUCHOMIENIEM MASZYNY



SPIS TREŚCI

| | |
|--|----|
| Wstęp | 2 |
| Specyfikacja techniczna | 2 |
| Uwagi dot. środowiska | 2 |
| Symbole | 3 |
| Bezpieczeństwo | 3 |
| Ogólne zasady bezpieczeństwa | 3 |
| Szczegółowe zasady bezpieczeństwa | 5 |
| Skład zestawu | 6 |
| Montaż | 7 |
| Poznaj glebogryzarkę | 9 |
| Funkcje i sterowanie | 9 |
| Użytkowanie | 11 |
| Konserwacja | 15 |
| Przechowywanie | 17 |
| Rozwiązywanie problemów | 18 |
| Schemat części | 20 |
| Lista części | 22 |
| Deklaracja zgodności z normami EC | 25 |

WSTĘP

Państwa nowa glebogryzarka spalinowa zaspokoi wszelkie oczekiwania. Maszyna została stworzona w oparciu o zastrzone standardy jakości, co może zagwarantować nieporównywalną wydajność. Obsługa urządzenia jest prosta i bezpieczna, a w przypadku odpowiedniego obchodzenia się z glebogryzarką spalinową, operator urządzenia ma zagwarantowane wiele lat wydajnej pracy.



Należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania maszyny. Zwrócić szczególną uwagę na wszelkie wyróżnione ostrzeżenia.

Glebogryzarka spalinowa, zwana też kultywator, jest maszyną przeznaczoną do przygotowywania ziemi pod uprawę roślin, a również niezastąpioną do spulchniania i wyrównywania dużych powierzchni ziemi po jej uprzednim przekopaniu. Glebogryzarki są szczególnie przydatne przy glebie trudnej w uprawie, zbitej i gliniastej.

Maszyny nie wolno stosować do przycinania krzewów, rozdrabniania gałęzi, czy koszenia trawy. Każde użytkowanie, inne niż jasno określone w niniejszej instrukcji, może prowadzić do zniszczenia sprzętu i spowodować poważne szkody dla użytkownika.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, czy zranienia, wynikające z niewłaściwego użytkowania sprzętu oraz z wprowadzenia zmian w budowie urządzenia.

Wszelkie zasady bezpiecznego użytkowania, zapobiegania wypadkom i unikania zagrożeń, muszą być przestrzegane. Poprawne użytkowanie urządzenia obejmuje również respektowanie ustanowionych przez producenta warunków pracy, konserwacji, składowania i napraw.

Urządzenie może być używane, naprawiane i konserwowane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.



Glebogryzarki są szczególnie przydatne przy spulchnianiu i wyrównywaniu zbitej i gliniastej gleby, trudnej w uprawie.

Producent silnika ponosi odpowiedzialność za wszystkie aspekty związane z wydajnością, mocą znamionową, schematami, gwarancją i serwisowaniem silnika. W celu uzyskania większej ilości informacji, należy odnieść się do oddzielnej instrukcji dotyczącej pracy silnika, dołączonej do maszyny i zawartej w opakowaniu.

Specyfikacja techniczna

| | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Numer modelu | 32850/GL03PRO-B&S 32850/GL03PRO-LC |
| Pojemność | 196 cc, 6.5 HP, benzyna |
| Biegi | 1 do przodu / 1 wsteczny |
| Skrzynia biegów | Koło łańcuchowe |
| Liczba obrotów zębów | 190 / min |
| Szerokość robocza | 450 mm |
| Głębokość robocza pracy | 330 mm |
| Waga | 93,5 kg B&S / 93 kg LC |

UWAGI DOT. ŚRODOWISKA



Zbędne materiały należy poddać recyklingowi, zamiast wyrzucać je do śmieci. Wszystkie narzędzia, węże i opakowania należy posortować, a następnie dostarczyć do lokalnego centrum recyklingu, gdzie zostaną zutylizowane w bezpieczny dla środowiska sposób.

SYMBOLE

Tabliczka znamionowa na maszynie może zawierać różne symbole, które zawierają ważne informacje produkcie lub instrukcje użytkowania maszyny.



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi



Pamiętać o używaniu ochronników słuchu i okularów ochronnych



Pamiętać o założeniu rękawiczek ochronnych



Pamiętać o założeniu odpowiedniego obuwia



Usunięcie oraz manipulowanie przy urządzeniach zabezpieczających lub zabezpieczeniach jest zabronione.



Nie wolno palić tytoniu lub mieć otwartego ognia.



Nie dotykać części, które są gorące podczas pracy. Może dojść do poważnych poparzeń.



Trzymać nogi z dala od ruchomych części



Uwaga! Obiekty mogą być rzucone podczas użytkowania maszyny



Należy zadbać, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci i osób nieupoważnionych.

BEZPIECZEŃSTWO

Ogólne zasady bezpieczeństwa

PL

Zrozum swoją maszynę

Należy przeczytać i zapoznać się z instrukcją obsługi i tabliczkami na maszynie, aby zrozumieć ograniczenia, a także potencjalne zagrożenia dot. jej użytkowania.

Należy dokładnie zapoznać się z i zapamiętać funkcje wszystkich przycisków i poprawne ich zastosowanie. Należy upewnić się, że znana jest procedura dotycząca natychmiastowego zatrzymania i wyłączenia maszyny.

Należy przeczytać dokładnie wszystkie instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, zawarte w instrukcji obsługi silnika, dołączonej do zestawu. Nie podejmować prób pracy z maszyną, aż do momentu, gdy operator nie będzie całkowicie pewny, jak należy poprawnie korzystać z silnika, jak go konserwować, a także jak uniknąć przypadkowych obrażeń lub/i uszkodzeń sprzętu.

Jeśli urządzenie ma być używane przez kogoś innego niż pierwotny nabywca lub ma być wypożyczone, wynajęte lub sprzedane, przed rozpoczęciem pracy należy zawsze przekazać tę instrukcję i wszelkie niezbędne informacje z zakresu bezpieczeństwa. Poinformowany użytkownik może zapobiegać wypadkom lub zranieniom, które mogą zranić użytkownika, inne osoby lub zniszczyć mienie.

Nie wykonywać żadnych czynności na siłę, a maszynę wykorzystywać odpowiednio do celu.

Bezpieczeństwo osobiste

Nie wolno pozwolić, by dzieci użytkowały tę maszynę. Trzymać dzieci, zwierzęta domowe i inne osoby, które nie używają urządzenia, poza miejscem pracy. Zachować czujność i wyłączyć urządzenie w chwili, gdy ktoś wejdzie do obszaru roboczego. Oddać dzieci pod czujną opiekę odpowiedzialnej osoby dorosłej.

Nie wolno obsługiwać glebogryzarki będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Substancje te mogłyby wpłynąć na zdolność poprawnego użytkowania maszyny.

Należy pamiętać o odpowiednim ubiorze. Należy założyć długie i grube spodnie, buty i rękawice. Nie zakładać luźnych ubrań, krótkich spodenek ani żadnej biżuterii. W przypadku, gdy operator ma długie włosy, należy zadbać, by znajdowały się powyżej ramion. Należy trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów. Luźne ubranie, biżuteria albo długie włosy mogą się w zostać wciągnięte pomiędzy ruchome części maszyny.

Chronić oczy, twarz i głowę przed przedmiotami, które mogą zostać wyrzucone z urządzenia.

Podczas pracy należy zawsze nosić okulary ochronne lub okulary ochronne z bocznymi osłonami. Nosić odpowiednie ochronniki słuchu.

Pamiętać o trzymaniu rąk i stóp z dala od ruchomych elementów maszyny podczas użytkowania maszyny. Mogą one uszkodzić, uciąć lub zmiażdżyć części ciała operatora. Trzymać dłonie i stopy z dala od wszystkich punktów ucisku.

Nie dotykać części, które pozostały gorące po użytkowaniu maszyny. Należy odczekać, aż części ostygną przed podjęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub przed dokonywaniem innych ustawień lub serwisowania maszyny.

Podczas obsługi urządzenia, operator musi zachować czujność, patrzeć, co robi i kierować się zdrowym rozsądkiem.

Należy zawsze utrzymywać równowagę, nie przechylać się całkowicie. Nie wolno użytkować maszyny boso, w sandałach lub podobnym, lekkim obuwiu. Należy założyć obuwie ochronne, które zabezpieczy stopy i pomoże w utrzymaniu równowagi na śliskich powierzchniach. Stojąc stabilnie, utrzymując jednocześnie równowagę, operator ma większą możliwość panowania nad maszyną w przypadku nieoczekiwanych zdarzeń.

Sprawdzić maszynę przed użytkowaniem

Sprawdzić przed włączeniem. Nie zdejmować osłon, doprowadzić do stanu używalności. Upewnić się, że wszystkie nakrętki, śruby itp. są dobrze dokręcone.

Jeśli glebogryzarka wymaga naprawy lub jest w złym stanie technicznym, nie wolno z niej korzystać. Brakujące części uzupełnić, a uszkodzone lub niesprawne należy wymienić przed użyciem. Sprawdzić, czy nie ma wycieku paliwa. Dbać o dobry stan techniczny maszyny.

Nie należy korzystać z maszyny, gdy jej włącznik nie reaguje (nie włącza/wyłącza się). Każde urządzenie napędzane benzyną, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika silnikowego, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

Należy pamiętać, by przed każdym włączeniem sprawdzić, czy wszystkie klucze regulacyjne zostały usunięte z obszaru roboczego. Klucz, który znajdzie się w pobliżu pracującej maszyny, może doprowadzić do uszkodzeń ciała.

Nie dopuszczać do przypadkowego uruchomienia maszyny. Należy upewnić się, że jest ona wyłączona przed transportowaniem i pracami konserwacyjnymi, ponieważ wykonywanie powyższych czynności przy włączonym silniku grozi wypadkiem.

Jeśli po uruchomieniu maszyna wydaje nietypowe wibracje, należy natychmiast wyłączyć silnik i poszukać przyczyny. Wibracje zazwyczaj zwiastują usterkę lub problem.

Bezpieczeństwo silnika

Ta maszyna jest wyposażona w silnik spalinowy. Nie należy używać w lasach lub na ziemiach pokrytych zaroślami, chyba, że układ wydechowy jest wyposażony w iskrochron.

Nie uruchamiać silnika w zamkniętym obszarze. Spaliny są niebezpieczne, zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz. Urządzenie należy eksploatować tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu na zewnątrz.

Nie manipulować przy silniku, aby uruchomić go z większą prędkością. Maksymalna prędkość obrotowa silnika jest ustawiona fabrycznie i mieści się w granicach bezpieczeństwa. W przypadku wątpliwości, odnieść się do instrukcji silnika.

Podczas pracy z urządzeniem w suchych miejscach należy zachować gaśnicę klasy B jako środek ostrożności.

Uwagi dotyczące paliwa

Paliwo jest wysoce łatwopalne, opary mogą wybuchnąć, jeśli się zapalą. Należy pamiętać o tym aspekcie, by zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń.

Podczas uzupełniania bądź opróżniania zbiornika z paliwem, należy korzystać z odpowiedniego kanistra do składowania paliwa. Należy wykonać te czynności w dobrze wentylowanej, otwartej przestrzeni. Nie wolno palić oraz nie dopuścić do powstania iskry w bezpośrednim otoczeniu w trakcie tankowania lub pracy na maszynie. Nigdy nie tankować urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym.

Trzymać uziemione urządzenia przewodzące (np.: narzędzia) z dala od odkrytych i aktywnych elektrycznych elementów maszyny, aby uniknąć wytworzenia iskry lub wyładowania elektrycznego, co może doprowadzić do zapalenia się spalin lub oparów.

Przed napełnieniem zbiornika, należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia i poczekać do momentu wystygnięcia silnika. Nie wolno odkręcać pokrywki od zbiornika z paliwem ani nie próbować tankowania, gdy silnik jest włączony albo nagrany.

Nie korzystać z maszyny, która ma przecieki w układzie paliwowym.

Należy odkręcać pokrywkę od zbiornika z paliwem powoli i ostrożnie, by zredukować (odciążyć) ewentualne ciśnienie w zbiorniku.

Nie wolno przepelniać zbiornika paliwa. Ciepło silnika może spowodować wzrost paliwa, więc nie wolno napełniać zbiornika ponad 1/2" poniżej dolnej części szyjki wlewu. Zapewni to miejsce na rozszerzenie paliwa.

Należy ostrożnie wymieniać pokrywki lub zbiorniki z paliwem, wycierając ewentualne plamy paliwa. Nie korzystać z maszyny, gdy pokrywka od zbiornika z paliwem jest nieodpowiednio założona.

Unikać utworzenia źródła zapłonu rozlanego paliwa. W przypadku jego wylania, nie podejmować prób włączania silnika, należy usunąć maszynę z miejsca wycieku i unikać stworzenia jakiegokolwiek źródła zapłonu do czasu, aż opary ulegną rozproszeniu.

W przypadku rozlania paliwa na siebie lub na ubrania, natychmiast przemyć skórę i/lub zmienić ubrania.

Przechowywać paliwo w przeznaczonych do tego celu kanistrach.

Przechowywać paliwo w chłodnym i odpowiednio wietrzonym miejscu, z dala od iskier, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.

Nie przechowywać paliwa ani zatankowanej maszyny wewnątrz budynku, w którym opary mogą zetknąć się z iskrami, otwartym ogniem i innymi źródłami zapłonu, np. bojłery, paleniska, suszarki do ubrań itp. Przed rozpoczęciem przechowywania urządzenia należy odczekać do momentu, aż silnik wystygnie.

Szczegółowe zasady bezpieczeństwa

Należy dokładnie skontrolować obszar, w którym planowana jest praca z glebogryzarką. Należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia i twarde, ostre przedmioty, takie jak kamienie, patyki, szkło, drut, kości itp. Nie wolno użytkować glebogryzarki w glebie z dużymi kamieniami i obcymi przedmiotami, które mogą uszkodzić maszynę.

Nie należy pracować w miejscach, gdzie kable elektryczne, linie telefoniczne, wodne, przewody gazowe, rury lub węże umieszczone są pod ziemią. W razie wątpliwości, skontaktować się z zakładem energetycznym lub firmą telekomunikacyjną, aby zlokalizować miejsca podziemnego ułożenia kabli.

Wszystkie osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w odległości co najmniej 23 m. Jeśli ktoś się zbliży, należy natychmiast zatrzymać urządzenie.

Glebogryzarka spalinowa ma sprzęgło. Aby sprawdzić jego działanie, należy ścisnąć dźwignię kierownicy i sprawdzić, czy ona automatycznie powraca do pozycji neutralnej. Jeśli nie, należy oddać jednostkę do wyregulowania przez wykwalifikowany personel.

Przed uruchomieniem silnika, odłączyć dźwignię sterującą napędem.

Uruchomić silnik ostrożnie, zgodnie z instrukcjami, trzymając stopy z dala od noży.

Noże pozostają nieruchome, gdy sprzęgło jest odłączone. Jeśli nie, należy oddać jednostkę do wyregulowania przez wykwalifikowany personel.

Podczas pracy przy maszynie, należy zawsze stać z tyłu niej. Nie wolno przechodzić obok glebogryzarki, ani nie stawać z przodu niej, w momencie, gdy jest włączona.

Należy złapać mocno za kierownicę obydwoma rękami, a uchwyty trzymać w sposób zdecydowany. Możliwe jest, że maszyna może niespodziewanie podskoczyć lub przeskoczyć do przodu, w momencie, gdy noże uderzą w zakopane przeszkody, takie jak np.: duże kamienie, korzenie lub pnie.

Jeśli glebogryzarka uderzy w obcy obiekt, należy wyłączyć silnik, odłączyć przewód zapłonowy, by dokładnie sprawdzić maszynę w poszukiwaniu jakichkolwiek uszkodzeń. Należy naprawić wszelkie możliwe uszkodzenia przed ponownym włączeniem maszyny i dalszą pracą.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas cofania lub przyciągania maszyny do siebie.

Nie należy przeciążać maszyny poprzez zbyt głębokie spulchnianie w jednym przejściu przez teren pracy lub zbyt szybkie tempo.

Nie wolno użytkować glebogryzarki w trybie szybkim (wysoka prędkość) podczas pracy na twardych i śliskich nawierzchniach.

Zachować ostrożność podczas pracy na twardym podłożu, ponieważ noże mogą ugrzęznąć w ziemi, co spowoduje, że glebogryzarka zacznie się napędzać. W tym przypadku, należy zwolnić kierownicę, by nie ograniczać maszyny.

Zachować ostrożność podczas użytkowania maszyny w pobliżu ogrodzeń, budynków oraz podziemnych instalacji. Obracające się noże mogą spowodować uszkodzenie własności lub obrażenia ciała.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy na żwirowych podjazdach, alejkach lub drogach. Zachować czujność na ukryte zagrożenia lub ruch uliczny. Uważać na przechodniów.

Nie zostawiać glebogryzarki bez nadzoru w momencie, gdy jej silnik jest włączony.

Należy zawsze wyłączyć silnik w przypadku opóźnień lub w momencie przechodzenia z jednego miejsca w drugie.

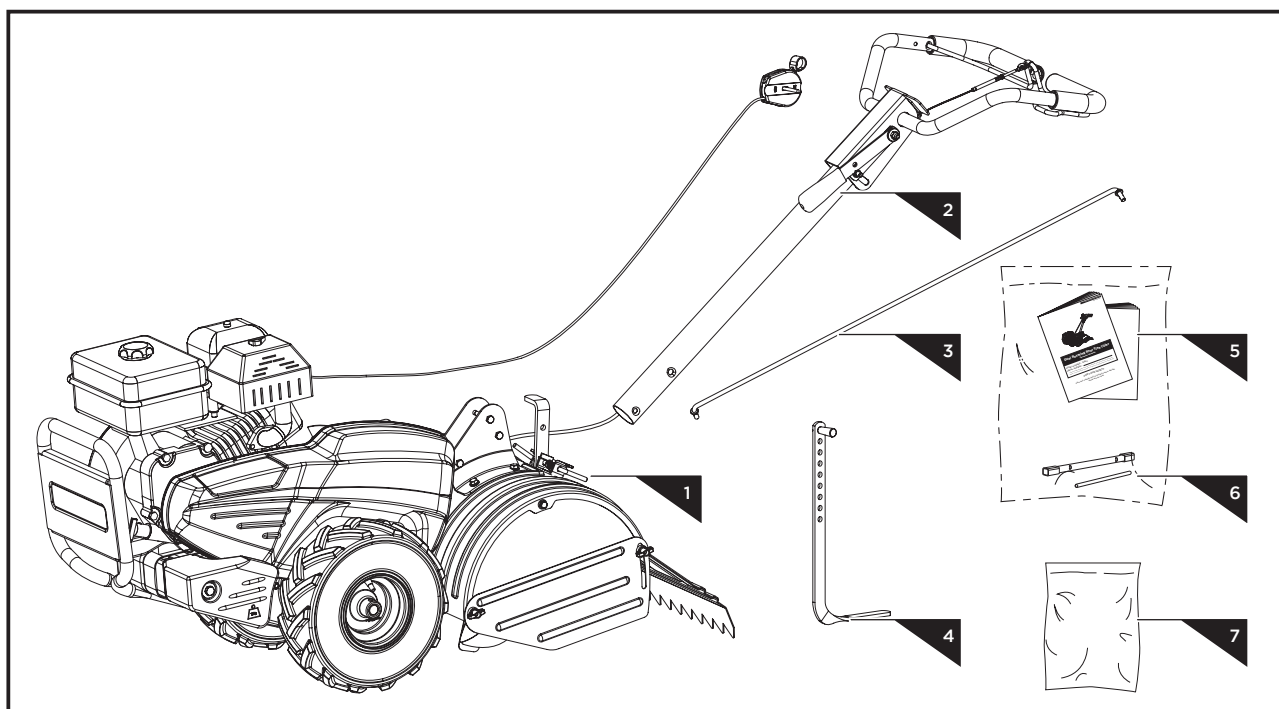
Utrzymywać urządzenie w czystości. Resztki roślin i inne materiały mogą zostać zaciśnięte między nożami glebogryzarki. Należy wtedy wyłączyć silnik i odłączyć świecę zapłonową przed odkręceniem noży maszyny.

Aby zmniejszyć ekspozycję i wpływ wibracji, należy ograniczyć ilość godzin pracy. Należy robić regularne przerwy, aby uniknąć chronicznych przeciążeń i pozwolić, aby ręce odpoczęły.

Zmniejszyć szybkość i siłę, z którą te same czynności są wykonywane. Natomiast w międzyczasie należy wypełnić sobie czas czynnościami niewymagającymi korzystania z siły rąk.

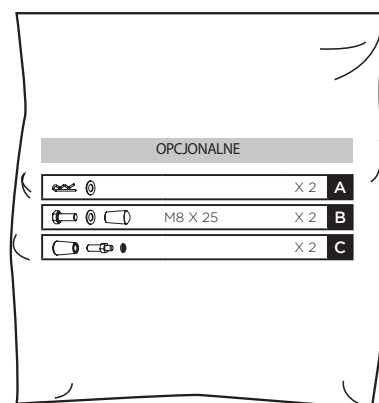
SKŁAD ZESTAWU

Niniejsza glebogryzarka jest już częściowo złożona i wysłana w zestawie, który zawiera następujące elementy:



1. Glebogryzarka
2. Rękojeść
3. Ciężno zmiany biegów
4. Dźwignia ustawienia głębokości
5. Instrukcja obsługi maszyny oraz obsługi silnika
6. Zestaw montażowy do świecy zapłonowej

7. Torba z akcesoriami, w której są zawarte:



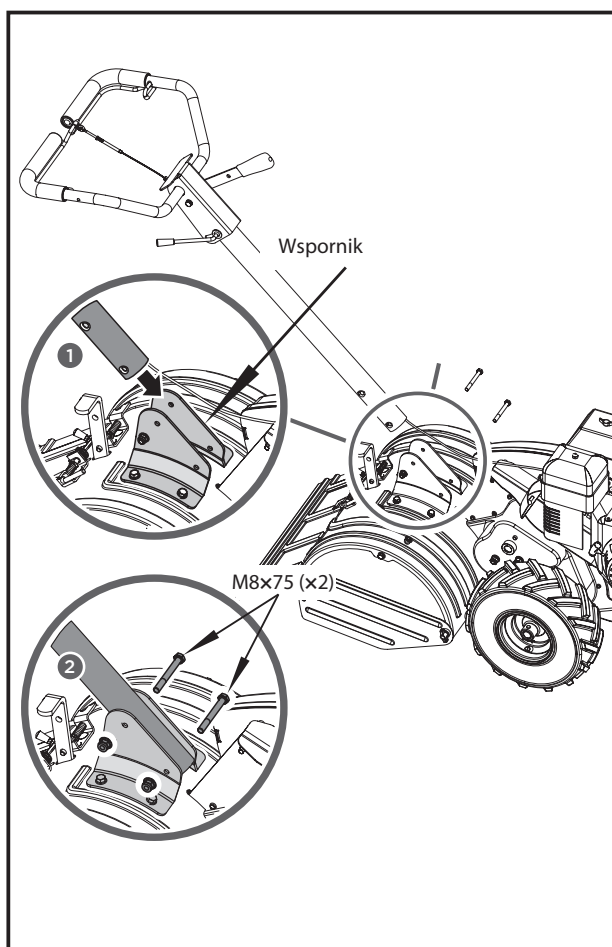
MONTAŻ

Glebogryzarka była częściowo zmontowana w fabryce. Aby złożyć maszynę, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

Rękojeść

Śruby M8X75 i nakrętki zostały przymocowane do wspornika dla celów transportowych. W pierwszej kolejności, zdemontować ww. śruby i nakrętki.

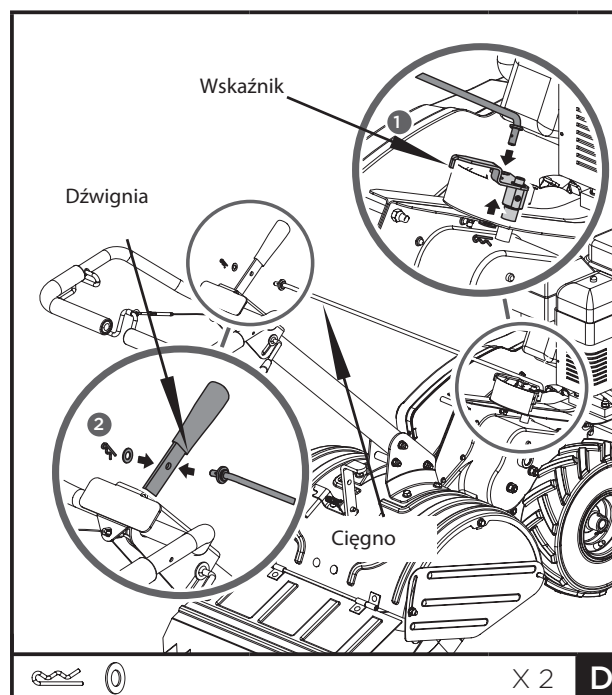
Następnie należy dopasować otwory rękojeści z tymi ze wspornika, aby ponownie zamontować śruby M8X75 i nakrętki, dokręcić.



Dźwignia zmiany biegów

1. Włożyć dolny koniec cięgna zmiany biegów do otworu wskaźnika dźwigni zmiany biegów. Przymocować za pomocą klamerki i podkładki.

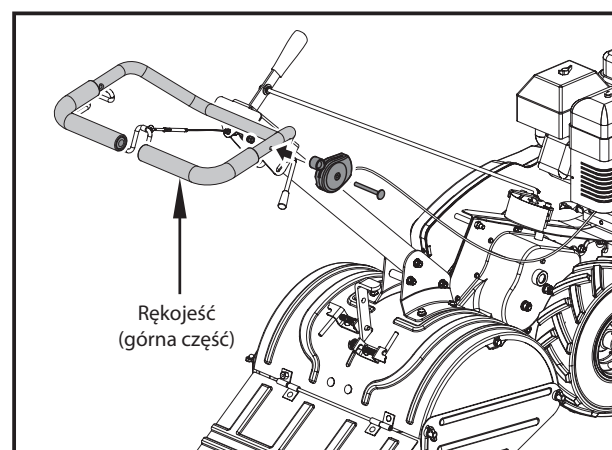
2. Włożyć górny koniec cięgna do otworu wskaźnika dźwigni zmiany biegów. Przymocować za pomocą klamerki i podkładki.



Przepustnica

Śruba M6X60 i nakrętka zostały przymocowane do przepustnicy dla celów transportowych. W pierwszej kolejności, zdemontować ww. śruby i nakrętki.

Następnie należy dopasować otwory przepustnicy z tymi z górnej części rękojeści. Ponownie zamontować śrubę M6X60 i dokręcić za pomocą nakrętki. Zwrócić uwagę na stopień szczelności oraz upewnić się, że dźwignia przepustnicy może być normalnie sporuszana.



Dźwignia ustawienia głębokości

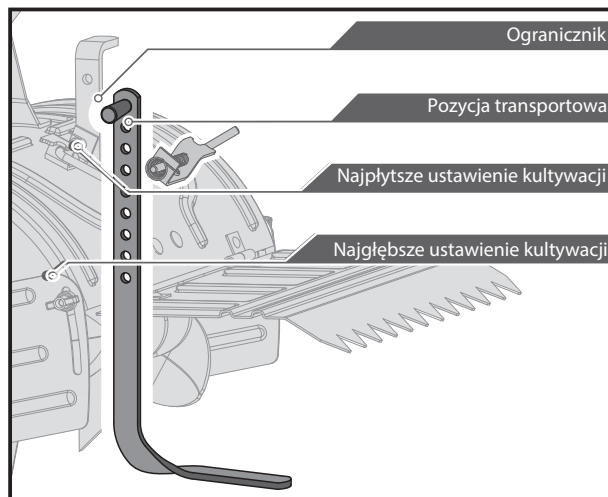
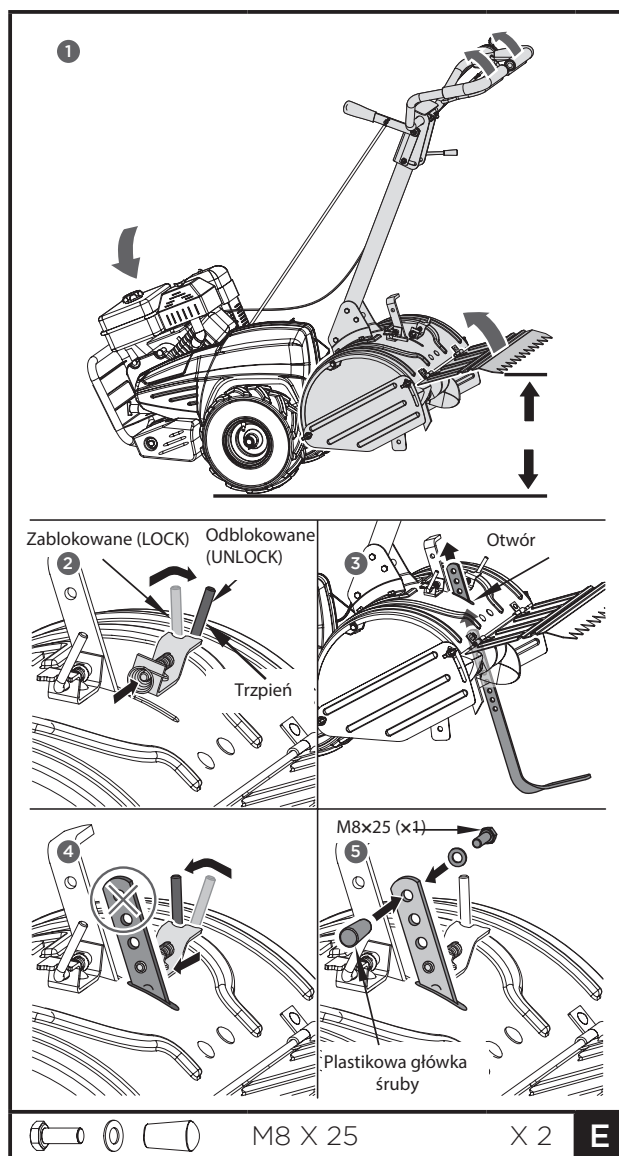
1. Pochylić maszynę do przodu.
2. Wyjąć trzpień, przestawić dźwignię (rys. poniżej) na pozycję odblokowaną (UNLOCK).

Wpasać dźwignię regulatora głębokości w osłonę noży.

3. Przesunąć zawleczkę na czwarty otwór ustalający głębokość. W tym samym czasie włożyć trzpień, przestawić dźwignię w pozycję zablokowaną (LOCK).

4. Zamocować śrubę M8X25, podkładkę i plastikowy łeb śruby w pierwszym otworze dźwigni regulatora głębokości. Wkręcając śrubę, jednocześnie przytrzymać plastikową śrubę w miejscu za pomocą szczypiec.

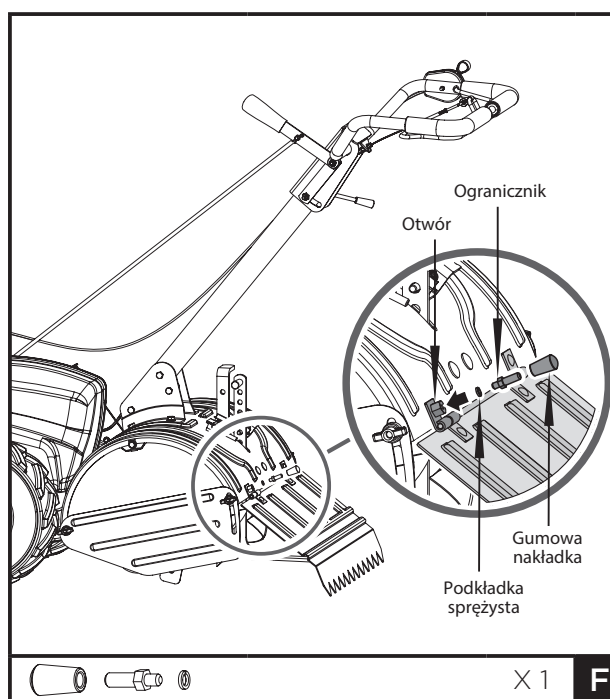
5. Ustawić dźwignię regulatora głębokości na żądaną głębokość uprawy.



Ogranicznik wysokości

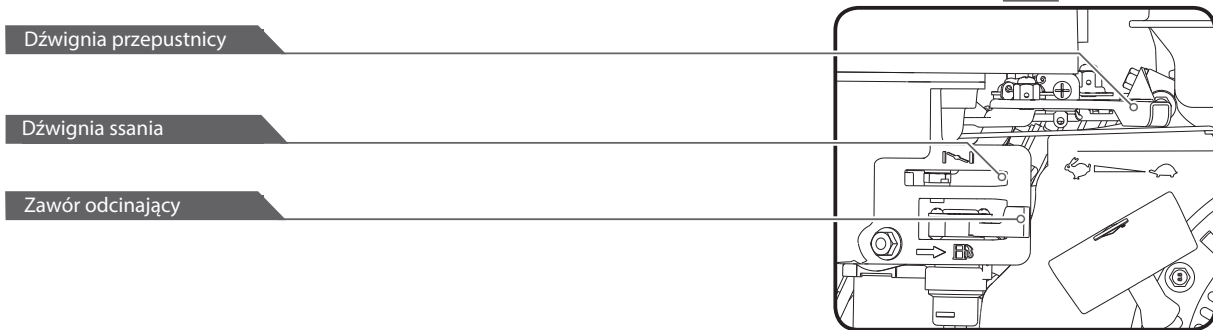
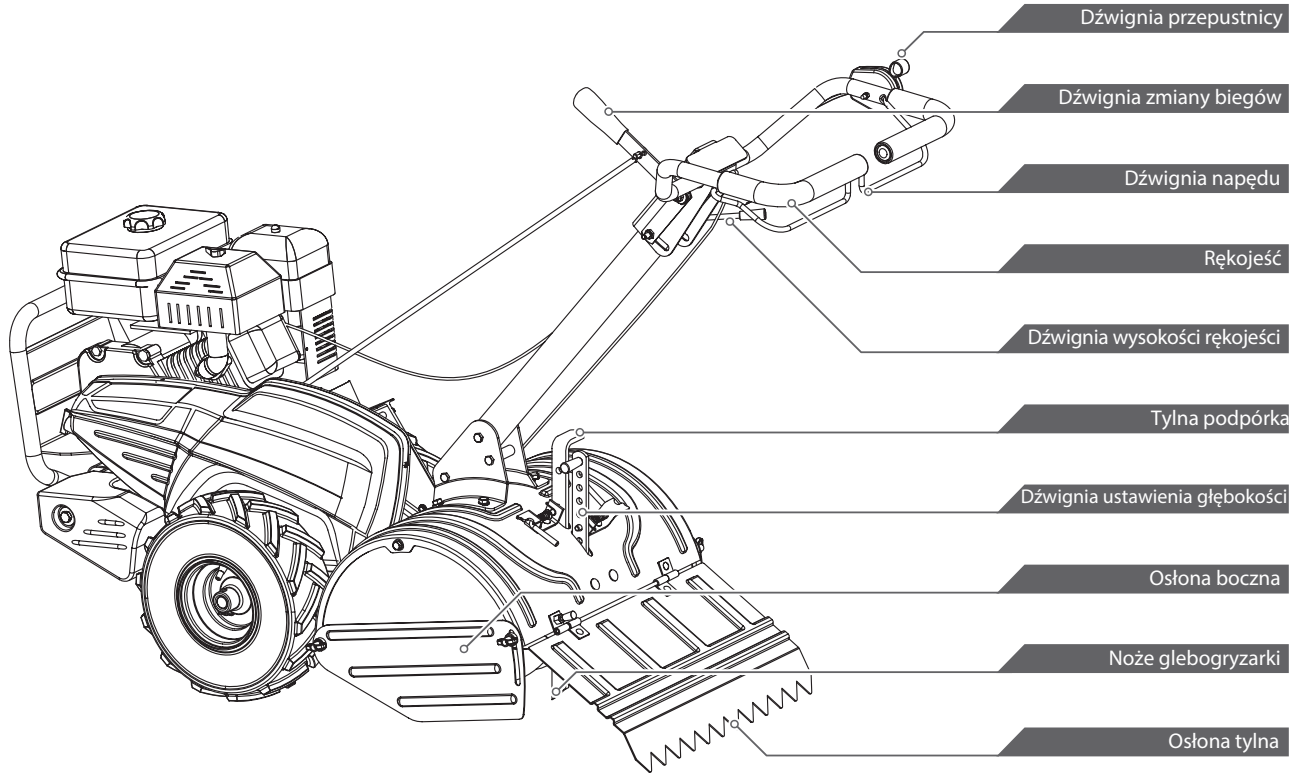
Wkręcić podkładkę sprężystą, ogranicznik i gumową nakładkę w otwór znajdujący się z tyłu osłony noży.

Zabezpieczyć otwór za pomocą klucza 13 mm, mocując jednocześnie śrubę (ogranicznik) za pomocą klucza 10 mm.




POZNAJ GLEBOGRYZARKĘ


Funkcje i sterowanie



Dźwignia zmiany biegów

Dźwignia zmiany biegów ma 5 pozycji: 3 tylko dla celów transportowych (bez obrotu noży) oraz 2 dla obsługi noży w przód (F) lub wstecz (R):

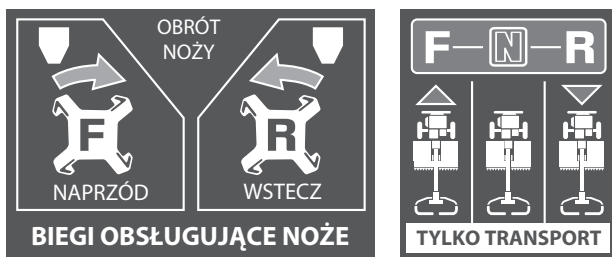
Przesunięcie dźwigni zmiany biegów w skrajne lewe położenie "F", spowoduje obrót noży glebogryzarki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara  po załączeniu dźwigni napędu. Ta pozycja służy do pracy na miękkim podłożu lub kultywowania wcześniej spulchnianej ziemi.

Przesunięcie dźwigni zmiany biegów w skrajne lewe położenie "R", spowoduje obrót noży glebogryzarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara  po załączeniu dźwigni napędu. Ta pozycja służy do pracy na twardym podłożu.

» **FORWARD (F)** - przesunąć wskaźnik dźwigni do pozycji "F". Włączyć pasek sterowania napędu, a glebogryzarka przesunie się do przodu.

» **REVERSE (R)** - Przesunąć wskaźnik dźwigni zmiany biegów do pozycji "R". Włączyć pasek sterowania napędu, a glebogryzarka przesunie się do tyłu.

» **NEUTRAL (N)** - należy zwolnić pasek kontrolny, aby zatrzymać ruch, a następnie przesunąć wskaźnik dźwigni zmiany biegów do pozycji "N" (bieg jałowy).



Zwolnić dźwignię sterowania napędem przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów do innej pozycji. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować uszkodzenie glebogryzarki.

Rękojeść

Rękojeść służy do sterowania glebogryzarką, a także znajdują się tam elementy sterujące, czyli dźwignia napędu, dźwignia przepustnicy oraz dźwignia wysokości rękojeści.



Dźwignia napędu

» Pozwala na załączanie napędu noży i/lub kół maszyny

Dźwignia wysokości rękojeści

» Odkręcić tę dźwignię, przesunąć uchwyt w górę lub w dół, a następnie przymocować dźwignię.

Tylna podpórka

» Wspomaga ogólną równowagę podczas spulchniania podłoża w każdych warunkach.

Dźwignia ustawiania głębokości

» Pozwala na ustawienia noży do żądanej głębokości roboczej

Oslona tylna

» Wyrównuje spulchnioną glebę

Oslona boczna


» Możliwość ustawienia w celu ochrony małych roślin przed zakopaniem.


Uchwyt rozrusznika

» Używany jest w celu uruchomienia silnika



Zawór odcinający

Zawór odcinający dopływ paliwa ma dwa ustawienia:

» **ZAMKNIĘTE:**  zawór zamknięty; pozycja używana do obsługi, transportu i przechowywania urządzenia.



» **OTWARTE:**  zawór otwarty; pozycja używana do uruchomienia i użytkowania urządzenia.

Dźwignia przepustnicy

Dźwignia przepustnicy reguluje prędkość obrotową silnika glebogryzarki i porusza się między trzema pozycjami: FAST  SLOW  i » STOP. Kiedy dźwignia przepustnicy znajduje się w pozycji STOP, silnik zatrzyma się.



Dźwignia ssania

Dźwignia jest używana do rozruchu gaźnika >> i ułatwia rozruch zimnego silnika. Dźwignię można ustawić w pozycji: ZAMKNIĘTE  lub OTWARTE 



Nie wolno wykorzystywać dźwigni ssania do wyłączania silnika

UŻYTKOWANIE

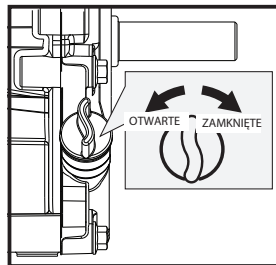
Wlewanie oleju silnikowego



Olej został opróżniony ze zbiornika na czas wysyłki. Nie wolno włączać silnika przed dodaniem oleju. Informacje na temat oleju można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

1. Upewnić się, że glebogryzarka jest ustawiona na płaskim podłożu.

2. Zdjąć korek oleju, wyjąć miarkę, aby dodać olej.



3. Używając lejka, dodać olej do poziomu "FULL" na bagnecie. Należy sprawdzić instrukcję obsługi silnika pod kątem pojemności zbiornika, zalecenia dot. oleju i umiejscowienia zaślepki.



NIE PRZEPEŁNIAĆ!
Przed uruchomieniem maszyny, za każdym razem, należy sprawdzać poziom oleju silnikowego, uzupełnić w razie potrzeby.

Wlewanie paliwa



Paliwo jest wysoce łatwopalne, opary mogą wybuchnąć, jeśli się zapalą. Podczas pracy z paliwem można zostać poważnie rannym lub oparzonym. Należy pamiętać o tym aspekcie i ostrożnie obchodzić się z paliwem.



Zbiornik paliwa należy napełniać na zewnątrz, nigdy w pomieszczeniu. Opary benzyny mogą się łatwiej zapalić, jeśli znajdują się w zamkniętej przestrzeni, co może skutkować wybuchem.

1. Silnik musi być wyłączony. Przed dodaniem paliwa, odczekać przynajmniej 2 min, aby silnik ostygł.
2. Zdjąć korek oleju, aby uzupełnić olej. (Sprawdzić instrukcję obsługi silnika pod kątem pojemności zbiornika, zalecenia dot. oleju i lokalizacji zaślepki).

OSTRZEŻENIE: NIE NALEŻY PRZEPEŁNIAĆ ZBIORNIKA!

To urządzenie i / lub jego silnik może zawierać elementy systemu pochłaniania oparów paliwa ze zbiornika, które będą działać poprawnie tylko wtedy, gdy zbiornik paliwa zostanie napełniony do zalecanego poziomu. Przepięlenie może spowodować trwałe uszkodzenie silnika oraz elementów systemu pochłaniania oparów paliwa ze zbiornika silnika, a napełnianie paliwa do zalecanego poziomu zapewnia przestrzeń niezbędną do możliwej ekspansji paliwa.

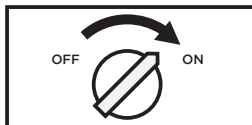


Podczas napełniania zbiornika paliwa należy zwrócić szczególną uwagę, aby go nie przepięnić. Należy również korzystać z przenośnego pojemnika na benzynę z odpowiednio dobranym dozownikiem. Nie należy używać lejka lub innego urządzenia, które przesłaniałoby widok napełniania zbiornika.

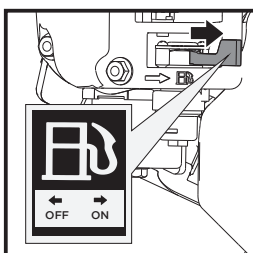
3. Ponownie założyć korek wlewu paliwa i dokręcić. Zawsze wytrzeć rozlane paliwo.

Uruchomienie silnika

1. Ustawić dźwignię zaworu paliwa w pozycji "ON".

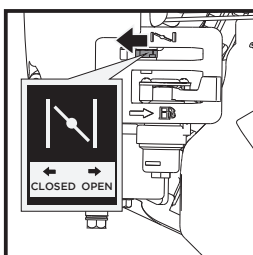


2. Otworzyć zawór odcinający dopływ paliwa.



3. Przesłać dźwignię ssania na pozycję zamkniętą "CLOSED".

Jeśli silnik jest nadal gorący, nie trzeba odłączać ssania.



4. Dźwignię przepustnicy przesunąć wprzód do mniej więcej 1/4 skali (lekką przesunąć w str. obrotów maksymalnych).



5. Należy pociągać za uchwyt rozrusznika do chwili, aż silnik się uruchomi. Przywrócić rozrusznik do pozycji wyjściowej po każdym pociągnięciu. W razie potrzeby, powyższe czynności powtórzyć. Po uruchomieniu silnika, ustawić przepustnicę w pozycji szybkiej "FAST" przed uruchomieniem urządzenia.



Szybki powrót linki rozrusznika (odrzut), pociągnięcie dłoń i ramię użytkownika w stronę silnika szybciej niż można ją puścić. Może to spowodować złamane kości, złamania, siniaki i skręcenia.

Ostrza glebogryzarki - dźwignia zmiany biegów

- Zawsze należy zwolnić dźwignię napędu przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów na inną pozycję.
- Noże uruchamiane są przez przesunięcie dźwigni zmiany biegów na biegi obracające noże wstecz lub do pozycji obrotowej do przodu , a następnie załączając dźwignię napędu.

Jazda do przodu - napęd na koła, noże wyłączone; tylko transport

- Zwolnić dźwignię napędu, przesunąć dźwignię zmiany biegów na pozycję "F" (do przodu). Złapać za dźwignię napędu, a glebogryzarka zacznie poruszać się do przodu.

Jazda wstecz - napęd na koła, noże wyłączone; tylko transport



Nie stawać bezpośrednio za glebogryzarką

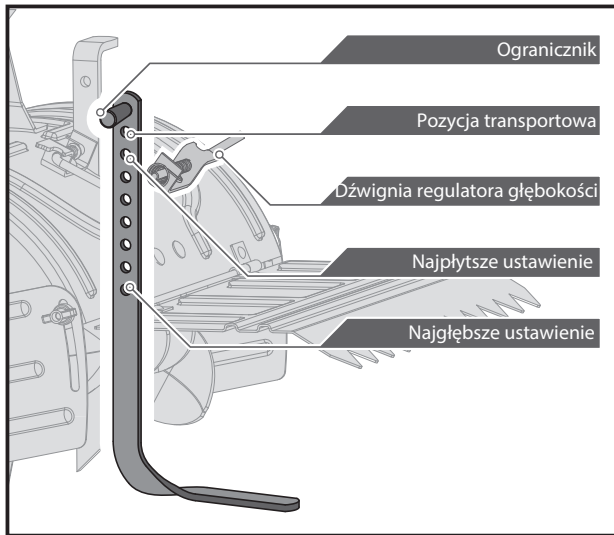
- Zwolnić dźwignię napędu.
- Ustawić dźwignię przepustnicy na pozycję "SLOW".
- Przesunąć wskaźnik dźwigni zmiany biegów na bieg wsteczny - pozycja "R".
- Przytrzymać uchwyt dźwigni napędu, a maszyna zacznie poruszać się do tyłu.

W przypadku trudności z przestawianiem dźwigni zmiany biegów lub gdy nie można zmienić biegu, należy wykonać jedną z następujących czynności:



- Ścisnąć na moment dźwignię zmiany biegów (sprzęgło), aby po chwili ją puścić.
- Delikatnie przesuwając glebogryzarkę w przód i tył za pomocą uchwytów.

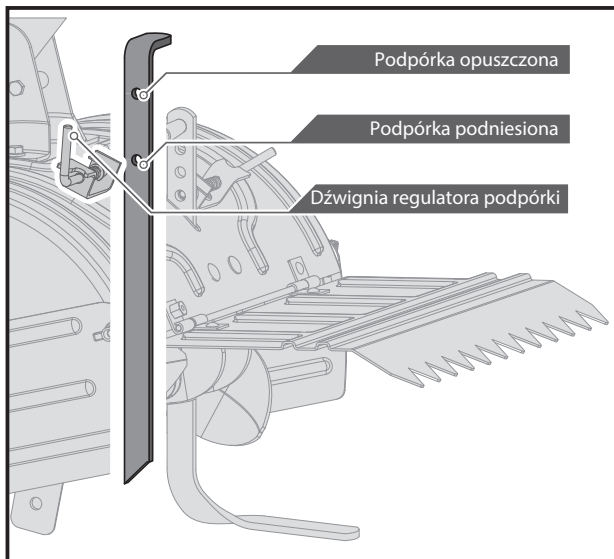
Dźwignia ustawiania głębokości

Dźwignię regulatora głębokości można podnieść lub obniżyć, aby umożliwić spulchnianie i wyrównywanie podłoża w każdych warunkach oraz łatwiejsze transportowanie glebogryzarki.



Tylna podpórka

Tylna podpórka powinna być podniesiona, gdy noże glebogryzarki poruszają się w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara . Tylna podpórka powinna być opuszczona wtedy, gdy noże glebogryzarki poruszają się w kierunku zgodnym do wskazówek zegara .



Praca glebogryzarki

Kultywowanie oznacza się rozkopywanie, przewracanie i rozbijanie gleby oraz przygotowywanie optymalnego podłoża pod wysiew. Najlepsza głębokość pracy wynosi od 100 mm (4") do 150 mm (6"). Glebogryzarka oczyści także glebę z niechcianej roślinności, a rozkład tej materii wegetacyjnej wzbogaca glebę.


Unikać kultywowania zbyt suchej gleby, ponieważ może się ona wykruszyć i zmienić w pył, który nie zatrzymuje wody. Należy nawodnić podłoże kilka dni przed uprawą. Natomiast zbyt mokra gleba spowoduje zbitcie gleby w bryły. Należy poczekać 1-2 dni po ulewnym deszczu, aż do wyschnięcia gleby.

Lepszy wzrost zostanie uzyskany na obszarze, na którym procedura kultywowania podłoża była prawidłowa a grunt został wykorzystany niedługo po zakończeniu kultywowania, co pozwoli zachować odpowiedni poziom jego wilgotności.

Rodzaj gleby i warunki pracy decydują o rzeczywistym ustawieniu głębokości pracy. Przy niektórych rodzajach gleby i podłoża, pożądana głębokość jest osiągnięta przy pierwszym przejściu przez teren pracy. W innych glebach pożądaną głębokość uzyskuje się dopiero przechodząc dwa lub trzy razy. W drugim przypadku ciętno ustawienia głębokości powinno być obniżone przed każdym kolejnym przejściem przez ogród. Należy naprzemiennie pracować na całej długości i szerokości terenu. Nie należy kopać zbyt głęboko w pierwszym przejściu. Jeśli maszyna podskakuje, należy pozwolić jej poruszać się do przodu w nieco szybszym tempie.

Jeśli glebogryzarka nie porusza się wprzód i próbuje kopać w jednym miejscu, należy rozkołysać ją w przód i tył za pomocą uchwytów, aby ruszyć dalej do przodu.

Kamienie, które pojawiły się na powierzchni gruntu po kultywowaniu podłoża należy usunąć z ogrodu.

- Przesunąć dźwignię regulatora głębokości, w celu odblokowania ustawienia. Następnie przytrzymać ogranicznik, aby wyciągnąć do góry tylną podpórkę w celu zwiększenia głębokości pracy glebogryzarki. Umieścić trzpień dźwigni regulatora podpórki w otworze tylnej podpórki, aby zablokować ją na żądanej głębokości.
- Umieścić wskaźnik dźwigni sprzęgła w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara , pracując na twardym podłożu.
- Przytrzymać dźwignię napędu przy uchwycie, aby rozpocząć pracę glebogryzarki. Koła i noże będą się obracać.
- Przetawić przepustnicę na pozycję szybką - "FAST" w celu głębokiego spulchniania twardego gruntu. Aby kultywować, przepustnicę można ustawić na dowolnie wybraną prędkość, w zależności od tego, która prędkość kultywowania jest pożądana.




WAŻNE: Zawsze należy zwolnić dźwignię napędu przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów na inną pozycję.

Skrcanie

- Li a^ [V i [Y [` Sb Vgż
- Przesunąć przepustnicę w połozenie "SLOW".
- G_ [WU [i e] S ` [V i [Y ` [I_ [S ` k T [Woi i ba a W [g ` 8' /Va bd aVgfz@a Wę [` [MaTcSUS\ ž
- PaV [W gLzi kfStkbaV [W ` a W ` SVI [W [ž
- Bd Vg` gLzi kf i] [Wg`]g bd WU [` k_ Va] [Wg`]g e] d fg] gi S \ U STk fd k_ S efabk [` aY [I VSSaV ` a kY W aYdkl Sd]ž
- Ba IS]a U W [g e] d fg] li a^ [V i [Y [` Sb Vg adl Va^k gLzi kfz GeSi [V i [Y [I_ [S ` k T [Woi i balKU [bSuk [bd WfSi [V i [Y [bd Vggef [uk Va VS Wbd V]a Uż 3Tk dal baU bS U Y W aYdkl Sd] IS-Uk V i [Y [` Sb Vg] bd kU [YS U \ Va d] aWUž

Kultywowanie

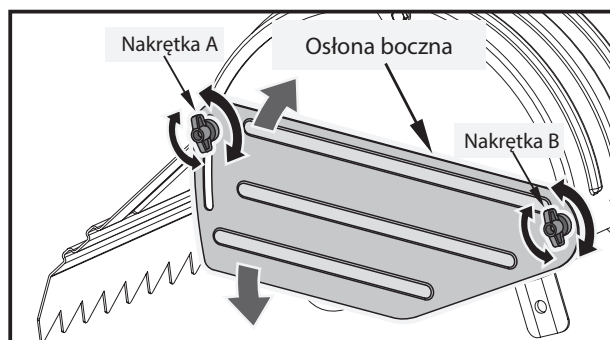
Maszyna rozluźnia i rozkopuje ziemię wokół rosnących roślin, aby zniwelować chwasty i napowietrzyć glebę. Głębokość poniżej 50 mm (2") jest optymalna.

- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w skrajne lewe połozenie "F", co wywoła obrót noży glebogryzarki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara  po uruchomieniu dźwigni napędu. Taka pozycja służy do kultywowania miękkiego podłoża lub wcześniej spulchnianej ziemi.
- Wyjąć trzpień dźwigni regulatora głębokości oraz dźwigni regulatora podpórki, aby odblokować pozycję. Przytrzymać ogranicznik, aby wyciągnąć do góry tylną podpórkę w celu zwiększenia głębokości pracy glebogryzarki. Umieścić trzpień dźwigni regulatora podpórki w otworze tylnej podpórki, aby zablokować ją na odpowiedniej głębokości. Umieścić tylną podpórkę na "Obniżoną Pozycję", zablokować ją.
- Przyciągnąć dźwignię napędu do rękojeści, aby ją załączyć i rozpocząć pracę glebogryzarki. Koła i noże maszyny zaczną obracać się.
- Przesunąć przepustnicę na pozycję szybką tak, aby uzyskać głębokie spulchnianie. Przepustnicę można ustawić na dowolnie wybraną prędkość, w zależności od tego, jak szybko lub wolno będzie się kultywować podłoże.
- Tylna podpórka powinna być zawsze opuszczona wtedy, gdy noże maszyny poruszają się w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara.

Oslony boczne

Aby ochronić małe rośliny przed zakopaniem podczas pracy glebogryzarki, tylne krawędzie osłony bocznej

są tak regulowane, żeby można było podnieść osłony do głębokiego i obniżyć je do płytkiego spulchniania. Aby przestawić osłony do żądanej pozycji (w obie strony), należy poluzować nakrętkę A i B, przesunąć osłonę i dokręcić nakrętki.



Zatrzymywanie noży i napędu

- Zwolnić dźwignię napędu, aby wstrzymać ruch.
- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w połozenie "N" (neutralne).

Przetransportowanie maszyny po terenie



OSTROŻNIE! Przed podniesieniem lub transportem maszyny, należy poczekać, aż silnik i tłumik ostygną. Następnie odłączyć przewód świecy zapłonowej. Spuścić benzynę ze zbiornika paliwa.



- Zwolnić trzpień dźwigni regulatora głębokości. Przesunąć uchwyt regulatora głębokości na pozycję transportową (2 otwór od góry), aby umożliwić transport glebogryzarki. Umieścić trzpień w tym otworze, aby zablokować dźwignię. To ustawienie zapobiega zdzieraniu noży maszyny o grunt.
- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w połozenie "F" (do przodu), aby przetransportować maszynę.
- Złączyć dźwignię napędu, przyciskając do uchwytu, aby rozpocząć ruch glebogryzarki. Noże się nie obracają w tym ustawieniu.
- Przesunąć przepustnicę na pożądaną prędkość.

Bieg jałowy

Ustaw przepustnicę w pozycji „SLOW”, aby zredukować obciążenie silnika, gdy glebogryzarka nie wykonuje swojej pracy. Obniżenie prędkości obrotowej silnika pomoże przedłużyć jego żywotność, zaoszczędzić paliwo i zmniejszyć poziom hałasu.

Zatrzymywanie silnika

W sytuacji awaryjnej, przekręcić włącznik zapłonu na pozycję "OFF", aby wyłączyć silnik. W normalnych warunkach natomiast należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Przeszawić dźwignię przepustnicy w pozycję "SLOW" 
2. Zwolnić sprzęgło, przesawić dźwignię zmiany biegów na pozycję "N" (luz). Pozwolić, by silnik działał tak przez 1-2 min.
3. Ustawić włącznik zapłonu silnika w pozycję "OFF".
4. Zamknąć zawór paliwa w pozycję  - "OFF".



Nie zaleca się nagłego zatrzymywania maszyny przy dużej prędkości przy dużym obciążeniu. Takie działanie może uszkodzić silnik.



Nie wolno przestawiać dźwigni ssania w pozycję "CLOSE", aby wyłączyć silnik. Może wystąpić ryzyko poparzenia lub uszkodzenia silnika.

KONSERWACJA

Dbłość i odpowiednia konserwacja glebogryzarki zapewni długą żywotność zarówno maszyny, jak i jej poszczególnych elementów.

Działania ochronne

1. Wyłączyć silnik i wszystkie dźwignie sterujące. Silnik musi być zimny.
2. Ustawić dźwignię przepustnicy na pozycji „SLOW”, odłączyć przewód zapłonowy świecy zapłonowej, zabezpieczyć.
3. Sprawdzić stan ogólny glebogryzarki. Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych śrub, nieprawidłowego ułożenia części bądź nachodzenia na siebie ruchomych części maszyny, pękniętych lub połamanych części i jakichkolwiek innych przypadków, w których maszyna może nie działać prawidłowo.
4. Usunąć wszelkie zbędne odpady z glebogryzarki za pomocą miękkiej szczotki, odkurzacza albo sprężonego powietrza. Następnie należy użyć wysokiej jakości środka w celu nasmarowania wszystkich ruchomych elementów maszyny.
5. Ponownie podłączyć przewód świecy zapłonowej.



Nie używać myjek ciśnieniowych do czyszczenia glebogryzarki, jako, że woda może przeniknąć do ciasnych obszarów urządzenia i skrzynki przekładniowej, co spowoduje uszkodzenie wrzecion, łożysk, przekładni lub silnika. Użycie myjki ciśnieniowej może spowodować skrócenie żywotności maszyny oraz zmniejszenie jej sprawności.

Skrzynia biegów

Przekładnia została napełniona smarem we właściwej ilości w fabryce. O ile nie ma dowodów na wyciek oraz skrzynia biegów jest regularnie serwisowana, nie ma potrzeby napełniania przekładni dodatkowym smarem.

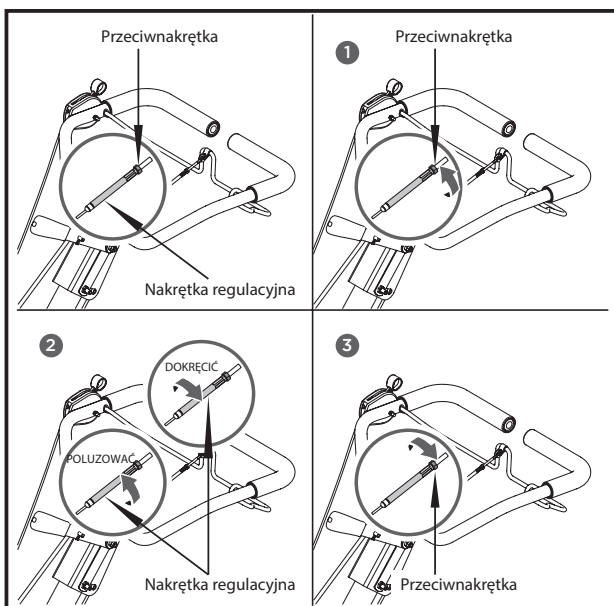
Smarowanie maszyny

Delikatnie nasmarować wszystkie ruchome części glebogryzarki po zakończeniu sezonu lub co każde 25h pracy.

Nastawianie sprzęgła

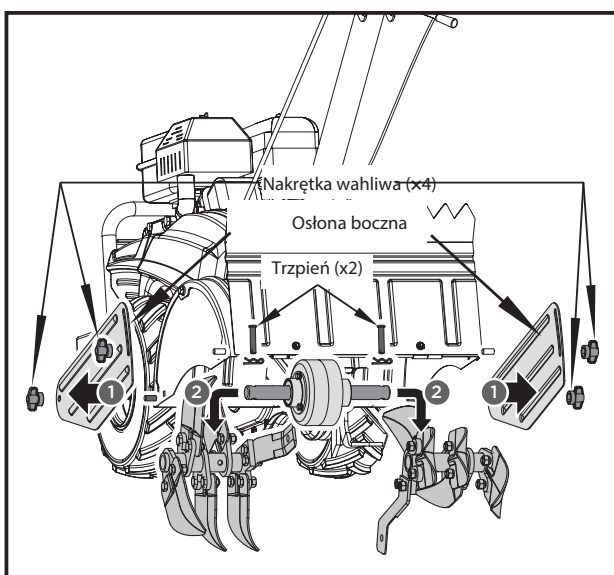
Jeśli pojawiają się problemy z załączaniem sprzęgła, >> należy wykonać następujące kroki, aby sprawnie ustawić napięcie linki.

1. Poluzować nakrętkę blokującą, obracając ją w lewo za pomocą klucza 8 mm, jednocześnie trzymając nakrętkę regulacyjną za pomocą klucza 6 mm.
2. Dokręcać (lub poluzować) kabel, obracając nakrętkę regulacyjną linki zgodnie z ruchem wskazówek zegara (lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) za pomocą klucza 6 mm, aż do momentu osiągnięcia pożądanej szczelności.
3. Po osiągnięciu wymaganej szczelności należy dokręcić przeciwnakrętkę, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, do momentu, aż zostanie dokręcona.

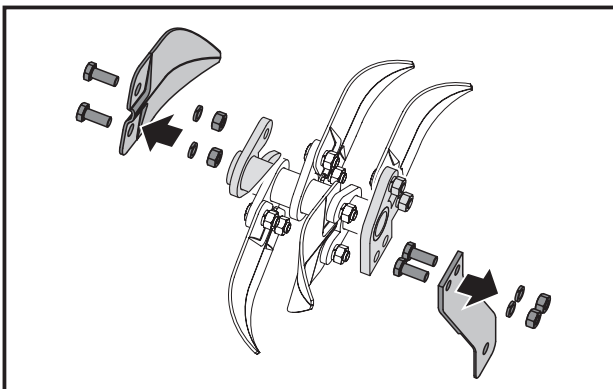


Wymiana noży glebogryzarki

1. Zdjąć osłonę boczną glebogryzarki.
2. Zdemontować zespół noży

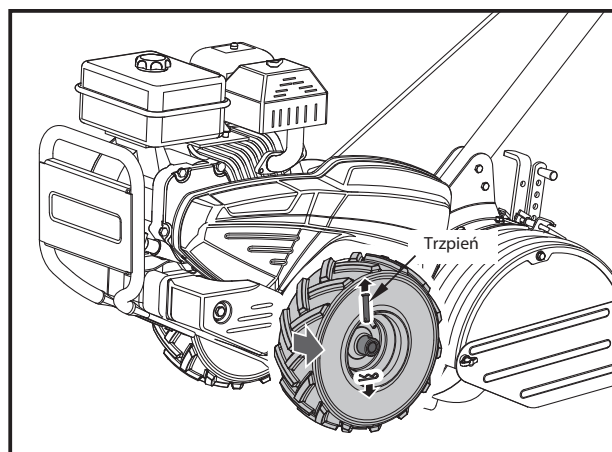


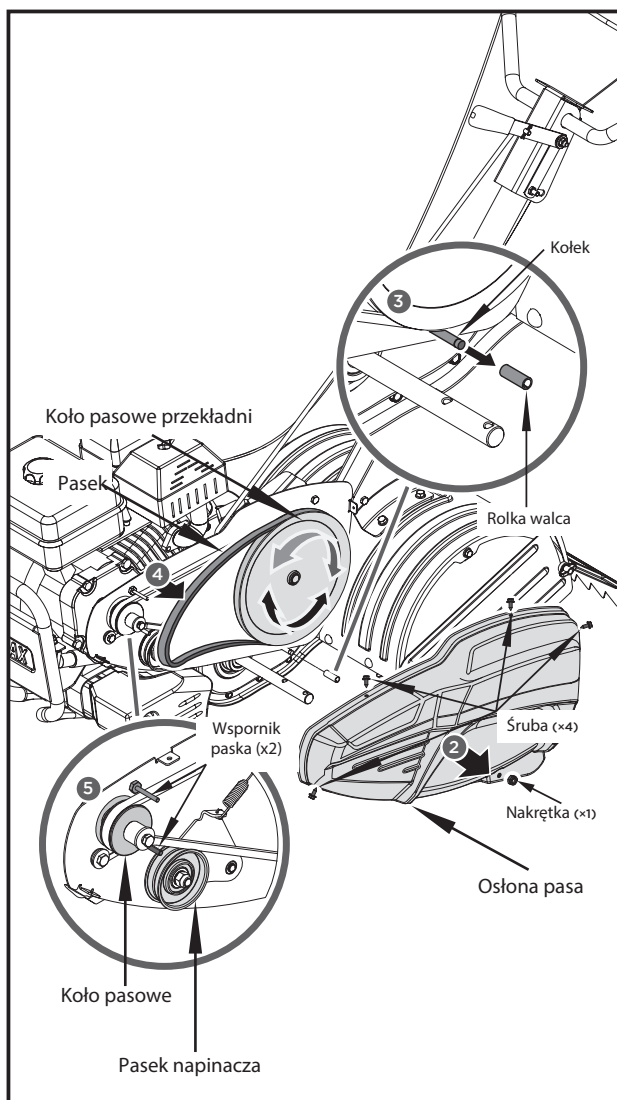
3. Usunąć każdy nóż po kolei.



Wymiana paska

1. Ostrożnie podeprzeć maszynę tak, aby przeciwne koło znajdowało się 1" nad powierzchnią roboczą. Zdjąć trzpień i koło od strony osłony pasa maszyny, znajdujący się po przeciwnej stronie silnika.
2. Wykręcić cztery śruby mocujące oraz nakrętkę na osłonie pasa, aby odsłonić pas.
3. Wysunąć rolkę z kołka poniżej koła pasowego.
4. Zdjąć pasek z silnika i koła napinacza. Obrócić koło pasowe przekładni i delikatnie przeciągnąć pasek przez kołek walca, wyjmując je z koła pasowego.
5. Aby zainstalować nowy pasek, należy powtórzyć powyższy proces w odwrotnej kolejności.





Konserwacja silnika

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych silnika, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w instrukcji silnika, która dołączona jest do zestawu. W wyżej wymienionej instrukcji znajdują się m.in. wskazówki dotyczące konserwacji silnika, a także inne szczegółowe informacje np. na temat wykonywania poszczególnych czynności.

PRZECHOWYWANIE

PL

Jeśli glebogryzarka nie będzie używana przez okres dłuższy niż 30 dni, należy zastosować się do poniższych wytycznych dotyczących przechowywania maszyny:

1. Opróżnić zbiornik z paliwem. Przechowywane paliwo, zawierające etanol lub eter *tert*-butylowometylowy (MTBE), może ulec zwiertzeniu w ciągu 30 dni. Zwiertzałe paliwo ma wysoką zawartość gumi, co może doprowadzić do zatkania gaźnika i ograniczyć przepływ paliwa.
2. Włączyć silnik. Pozwolić mu działać, do momentu, aż silnik sam się wyłączy. Dzięki temu pewne jest, że w gaźniku nie znajdują się żadne resztki paliwa. Pomaga to zapobiegać tworzeniu się osadów wewnątrz gaźnika i możliwemu uszkodzeniu silnika.
3. Gdy silnik jest jeszcze ciepły, należy spuścić z niego olej, a następnie wlać do silnika świeży olej w klasie zalecanej przez instrukcję obsługi silnika.
4. Należy używać jedynie czystych ścierek do czyszczenia glebogryzarki od zewnątrz oraz do sprawdzenia, czy odpowietrzniki są udrożnione.



Nie używać silnych detergentów ani środków na bazie ropy naftowej do czyszczenia plastikowych elementów maszyny.

Środki chemiczne mogą uszkodzić plastikową powierzchnię glebogryzarki.

5. Sprawdzić, czy nie ma luźnych lub uszkodzonych części. Naprawić lub wymienić uszkodzone części i dokręcić luźne wkręty, nakrętki lub śruby.
6. Glebogryzarkę należy przechowywać w pozycji pionowej w suchym i czystym miejscu, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.



Nie przechowywać urządzenia z paliwem w źle wentylowanym pomieszczeniu, w którym opary paliwa mogą dostać się do ognia, iskier, światła ostrzegawczych lub jakichkolwiek innych źródeł zapłonu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

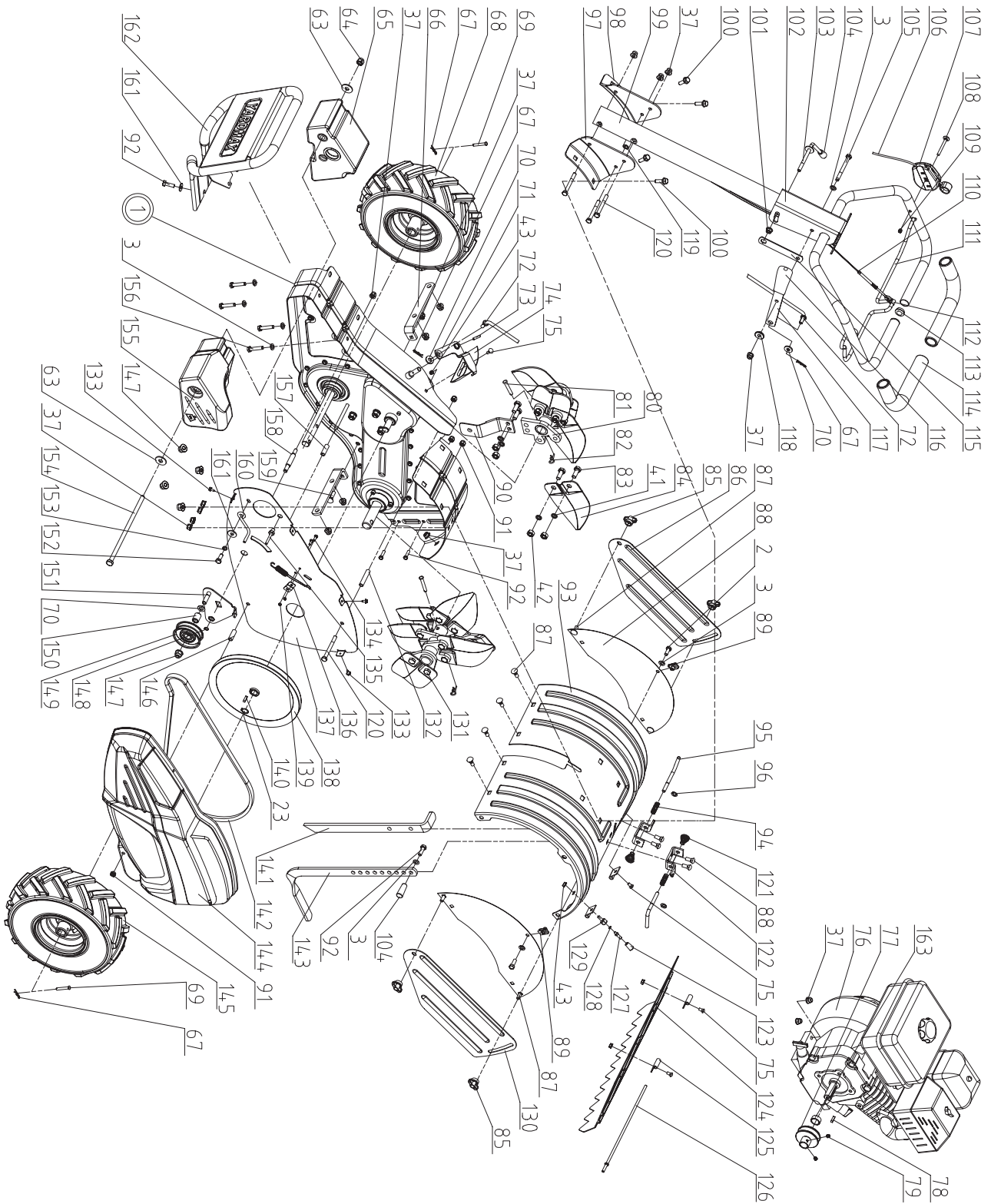
PL

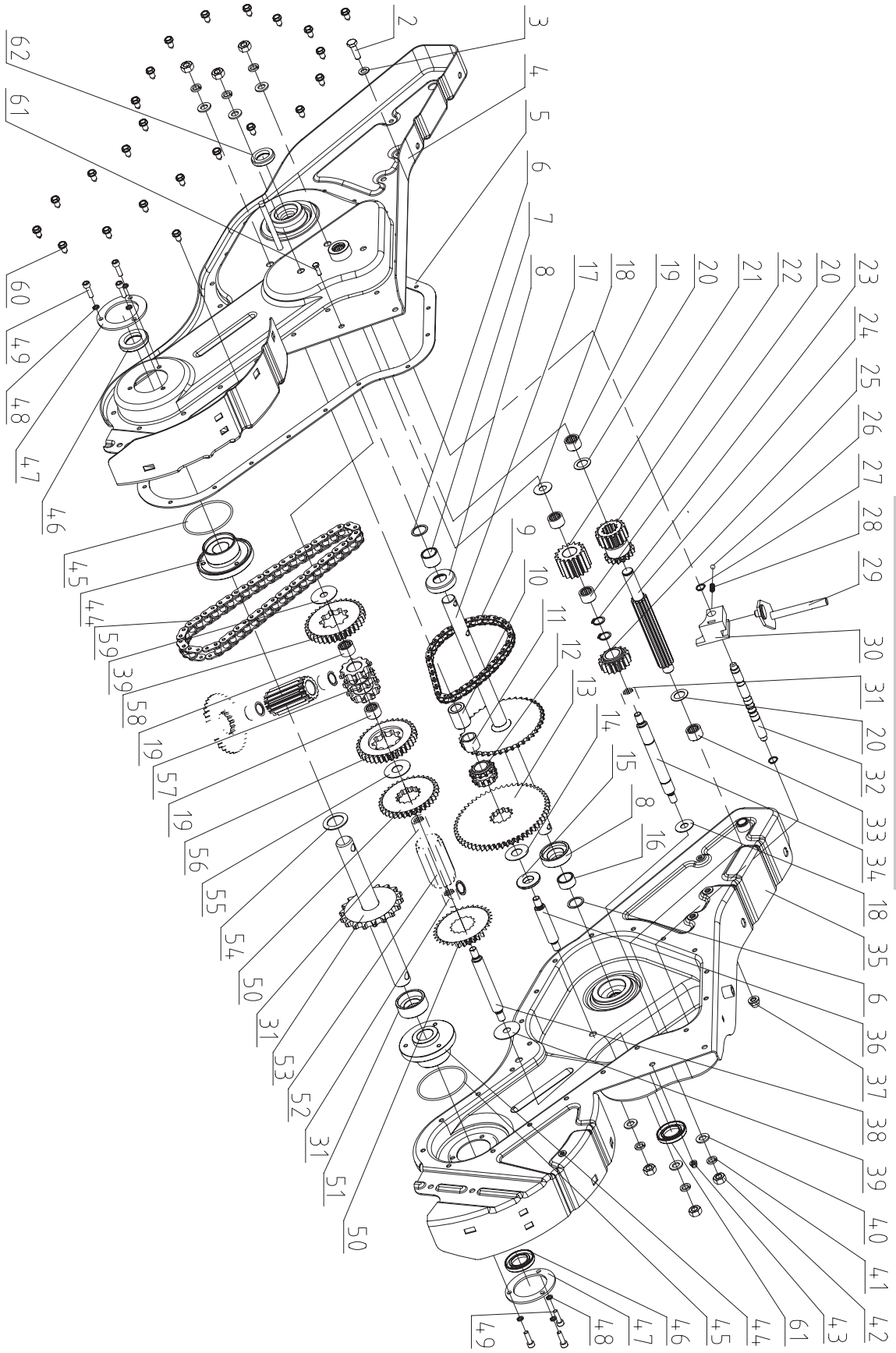
| Problem | Możliwa przyczyna | Zalecane działanie |
|---|--|---|
| Silnik nie chce się włączyć | Przewód zapłonowy jest odłączony | Podłączyć przewód zapłonowy do świecy |
| | Brak paliwa albo paliwo zwiędziało | Napełnić zbiornik świeżym, czystym paliwem |
| | Silnik i/lub zawór paliwa nie jest/są w pozycji "ON" | Przestawić silnik i/lub zawór paliwa na pozycję startową |
| | Ssanie nie jest w pozycji "CLOSE" | Przepustnica musi być ustawiona na ssanie ("CLOSE"), jeżeli uruchamiany silnik jest zimny |
| | Przewód paliwowy jest zablokowany | Wyczyścić przewód paliwowy |
| | Zabrudzona świeca zapłonowa | Wyczyścić brudne części, dopasować/wymienić |
| | Zalany silnik | Należy poczekać kilka minut przed ponownym uruchomieniem. Nie dolewać paliwa |
| | Dźwignia napinacza paska jest włączona | Wyłączyć dźwignię napinacza paska |
| Silnik pracuje nieregularnie | Przewód zapłonowy jest poluzowany | Podłączyć i dokręcić przewód zapłonowy |
| | Ssanie jest w pozycji "CLOSE" | Przesunąć dźwignię ssania na pozycję "ON" |
| | Zablokowany przewód paliwowy lub nieświeże paliwo | Wyczyścić przewód paliwowy. Napełnić zbiornik świeżym paliwem wysokiej jakości |
| | Odpowietrznik nie jest udrożniony | Wyczyścić odpowietrznik |
| | Woda lub zanieczyszczenia w układzie paliwowym | Opróżnić dokładnie zbiornik paliwa. Napełnić go ponownie świeżym paliwem |
| | Filtr powietrza jest zanieczyszczony | Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza |
| | Gaźnik jest źle wyregulowany | Odwołać się do instrukcji obsługi silnika |
| Silnik przegrzewa się | Niski poziom oleju silnikowego | Napełnić miskę olejową odpowiednim olejem |
| | Filtr powietrza jest zanieczyszczony | Oczyścić filtr powietrza |
| | Ograniczony przepływ powietrza | Zdjąć obudowę wentylatora, a następnie dokładnie ją wyczyścić |
| | Gaźnik jest źle wyregulowany | Odwołać się do instrukcji obsługi silnika |
| Silnik nie zatrzymuje się, mimo ustawienia dźwigni przepustnicy w pozycji "OFF", lub prędkość silnika nie zwiększa się prawidłowo mimo przesuwania dźwigni przepustnicy | Śmieci i odłamki blokują dźwigniowy mechanizm przyspieszania | Należy pozbyć się brudów i odpadów |
| | Niewłaściwe ustawienie dźwigni przepustnicy | Odnieść się do instrukcji obsługi silnika, aby sprawdzić i ustawić dźwignię przepustnicy |
| Noże poruszają się do przodu podczas startu | Dźwignia sprzęgła nie znajduje się w położeniu neutralnym | Dźwignia sterująca sprzęgłem musi być w położeniu neutralnym, aby uruchomić silnik |
| Nie można kontrolować maszyny podczas pracy (maszyna podskakuje lub szarpie do przodu) | Niepoprawnie ustawiona głębokość robocza kultywowania | Podnieść noże dla płytszej pracy, podnosząc ciągną ustawienia głębokości |
| | Silnik pracuje zbyt szybko na twardym podłożu | Ustawić dźwignię przepustnicy na niższą prędkość |

| | | |
|------------------------|--|---|
| Noże się nie załączają | Ciało obce znajduje się pomiędzy nożami | Całkowicie zatrzymać maszynę, sprawdzić i wyrzucić obce elementy. |
| | Brak połączeń sworzniowych | Wymienić połączenia sworzniowe |
| | Pas jest przetarty lub zużyty | Wymienić pas |
| | Koło pasowe i zębate nie są w odpowiednim ustawieniu | Skontaktować się dealerem lub przedstawicielem |

PL

SCHEMAT CZĘŚCI





LISTA CZĘŚCI

| Lp. | Opis | Ilość |
|-----|-------------------------------------|-------|
| 1 | Skrzynia biegów | 1 |
| 2 | Śruba M8X20 | 1 |
| 3 | Podkładka 8 | 12 |
| 4 | Skrzynia biegów-konstrukcja spawana | 1 |
| 5 | Gumowa uszczelka | 1 |
| 6 | Uszczelka odporna na zużycie 1 | 2 |
| 7 | Tulejka I | 1 |
| 8 | Zaślepka | 2 |
| 9 | Łańcuch 06B-50 | 1 |
| 10 | Tulejka II | 1 |
| 11 | Tulejka łożyska 16X20X25 | 1 |
| 12 | Łańcuch napędowy Z12 | 1 |
| 13 | Koło zębate Z56 | 1 |
| 14 | Uszczelka odporna na zużycie 7 | 1 |
| 15 | Podkładka | 1 |
| 16 | Tulejka wałka koła | 1 |
| 17 | Wał napędowy - część spawana | 1 |
| 18 | Uszczelka odporna na zużycie 6 | 2 |
| 19 | Łożysko HK1614 | 5 |
| 20 | Uszczelka odporna na zużycie 3 | 3 |
| 21 | Koło zębate 4 | 1 |
| 22 | Koło zębate 1 | 1 |
| 23 | Zacisk16 | 3 |
| 24 | Wieloklin 1 | 1 |
| 25 | Koło zębate 5 | 1 |
| 26 | Kulka stalowa 1/4" (6.35mm) | 1 |
| 27 | Wieloklin 12 | 2 |
| 28 | Sprężyna | 1 |
| 29 | Element dźwigni zmiany biegów | 1 |
| 30 | Element dźwigni zmiany biegów | 1 |
| 31 | Łożysko HK1620 | 3 |
| 32 | Wałek dźwigni zmiany biegów | 1 |
| 33 | Łożysko BK1614 | 1 |
| 34 | Wałek 3 | 1 |
| 35 | Prawa cz. osłony skrzyni biegów | 1 |

| Lp. | Opis | Ilość |
|-----|------------------------------------|-------|
| 36 | Wałek 4 | 1 |
| 37 | Przeciwnakrętka M8 | 23 |
| 38 | Wałek 2 | 1 |
| 39 | Uszczelka odporna na zużycie 5 | 2 |
| 40 | Podkładka płaska 12 | 30 |
| 41 | Podkładka sprężysta 10 | 30 |
| 42 | Nakrętka M10 | 6 |
| 43 | Przeciwnakrętka M6 | 6 |
| 44 | Tulejka | 2 |
| 45 | O-Ring 73X2.65 | 2 |
| 46 | Uszczelnienie FB-25X40X8 | 2 |
| 47 | Myjka wysokociśnieniowa | 2 |
| 48 | Podkładka sprężysta 6 | 6 |
| 49 | Wkręt M6X16 | 6 |
| 50 | Koło zębate 1 | 2 |
| 51 | Rozpórka | 1 |
| 52 | Koło zębate 2 | 2 |
| 53 | Wałek noży | 1 |
| 54 | Uszczelka odporna na zużycie 2 | 1 |
| 55 | Uszczelka odporna na zużycie 4 | 1 |
| 56 | Koło zębate 3 | 1 |
| 57 | Łańcuch | 1 |
| 58 | Koło zębate 3A | 1 |
| 59 | Łańcuch 10A-50 | 1 |
| 60 | Wkręt M6X12 | 23 |
| 61 | Śruba M6X16 | 1 |
| 62 | Uszczelnienie FB-20X35X8 | 2 |
| 63 | Podkładka wału silnika | 2 |
| 64 | Nakrętka kontrująca M10 | 1 |
| 65 | Obciążnik 2 | 1 |
| 66 | Uchwyt montażowy osłony przekładni | 2 |
| 67 | Zacisk 1.8 | 4 |
| 68 | Koło - prawe | 1 |
| 69 | Wałek wtykowy B8X45 | 2 |
| 70 | Podkładka płaska 10 | 3 |

| Lp. | Opis | Ilość |
|-----|------------------------------------|-------|
| 71 | Kierunkowskazy-konstrukcja spawana | 1 |
| 72 | Cięgno zmiany biegów | 1 |
| 73 | Zawlecзка sprężysta 5X30 | 1 |
| 74 | Płytkę sygnalizatora zmiany biegów | 1 |
| 75 | Śruba M6X16 | 4 |
| 76 | Silnik | 1 |
| 77 | Bloczek | 1 |
| 78 | Klucz B5X4.76X40 | 1 |
| 79 | Wkręt M8X12 | 2 |
| 80 | Uchwyt montażowy ostrza | 2 |
| 81 | Trzpień B10X45 | 2 |
| 82 | Zawlecзка typu R 2.5 | 2 |
| 83 | Śruba M10X30 | 4 |
| 84 | Ostrze 2 | 10 |
| 85 | Nakrętka wahliwa | 4 |
| 86 | Osłona boczna 1 | 1 |
| 87 | Śruba M8X20 | 12 |
| 88 | Boczna osłona noża | 2 |
| 89 | Nakrętka sprężyny - typ B M8 | 2 |
| 90 | Ostrze 1 | 2 |
| 91 | Nakrętka kontrolująca M8 | 3 |
| 92 | Śruba M8X25 | 3 |
| 93 | Osłona noża | 1 |
| 94 | Sprężyna | 2 |
| 95 | Trzpień | 2 |
| 96 | Zacisk | 2 |
| 97 | Uchwyt montażowy rękojeści 2 | 1 |
| 98 | Uchwyt montażowy rękojeści 1 | 1 |
| 99 | Wspornik rękojeści | 1 |
| 100 | Śruba M10X25 | 4 |
| 101 | Nakrętka M8 | 1 |
| 102 | Górna część rękojeści | 1 |
| 103 | Dźwignia blokady | 1 |
| 104 | Gałka dźwigni | 2 |
| 105 | Śruba M8X85 | 1 |
| 106 | Linka gazu/przepustnicy | 1 |
| 107 | Linka gazu/przepustnicy kpl. | 1 |

| Lp. | Opis | Ilość |
|-----|--------------------------------------|-------|
| 108 | Śruba M6X60 | 1 |
| 109 | Nakrętka kontrolująca M6 | 1 |
| 110 | Linka rolki napinającej | 1 |
| 111 | Cięgno linki rolki | 1 |
| 112 | Przegub | 1 |
| 113 | Zaślepka 25 | 2 |
| 114 | Element łączący górnej cz. rękojeści | 2 |
| 115 | Płytkę łącząca biegi | 1 |
| 116 | Gałka dźwigni zmiany biegów | 1 |
| 117 | Dźwignia zmiany biegów | 1 |
| 118 | Tulejka | 1 |
| 119 | Dodatkowy element łączący | 1 |
| 120 | Śruba M8X75 | 4 |
| 121 | Sprężyna | 2 |
| 122 | Klamra dla trzpieni | 2 |
| 123 | Gumowa nakładka | 1 |
| 124 | Zaokrąglona tylna obudowa | 1 |
| 125 | Zawias | 4 |
| 126 | Uchwyt zawiasowy | 1 |
| 127 | Trzpień ograniczający | 1 |
| 128 | Nakrętka sprężysta 5 | 1 |
| 129 | Śruba | 1 |
| 130 | Osłona boczna 2 | 1 |
| 131 | Śruba M10X25 | 16 |
| 132 | Rozpórka 3 | 1 |
| 133 | Wkręt M5X10 | 4 |
| 134 | Śruba M5X12 | 2 |
| 135 | Zawór zabudowy międzykorzeniowej | 1 |
| 136 | Zacisk montażowy kabli | 1 |
| 137 | Uchwyt montażowy osłony pasa | 1 |
| 138 | Koło pasowe | 1 |
| 139 | Nakrętka kontrolująca M5 | 2 |
| 140 | Klucz A5X20 | 1 |
| 141 | Dźwignia ustawienia głębokości 1 | 1 |
| 142 | Pasek 4LXP1308 | 1 |
| 143 | Dźwignia ustawienia głębokości 2 | 1 |
| 144 | Osłona paska | 1 |

| Lp. | Opis | Ilość |
|-----|--------------------------------------|-------|
| 145 | Koło - lewe | 1 |
| 146 | Rozpórka 2 | 1 |
| 147 | Przeciwnakrętka 10 | 5 |
| 148 | Zacisk 9 | 1 |
| 149 | Rolka napinająca | 1 |
| 150 | Tulejka | 1 |
| 151 | Uchwyt dla koła- konstrukcja spawana | 1 |
| 152 | Śruba 5/16 - 24 UNF*25 | 1 |
| 153 | Nakrętka sprężysta 8 | 1 |
| 154 | Śruba M10X290 | 1 |
| 155 | Obciążnik 1 | 1 |
| 156 | Śruba M8X40 | 4 |
| 157 | Rozpórka 1 | 1 |
| 158 | Walek rolki napinającej | 1 |
| 159 | Śruba M8X30 | 1 |
| 160 | Cięgno paska blokady | 1 |
| 161 | Podkładka 8 | 2 |
| 162 | Ośłona silnika-konstrukcja spawana | 1 |
| 163 | Rozpórka 4 | 1 |